

HANDLEIDING

Het doel van het cp-programma

De doelen van het cp-programma zijn om:

- inburgeraars vertrouwd te maken met de inhoud en de doelen van een cp
- inburgeraars vertrouwd te maken met de taal die nodig binnen een cp

Een cp is een situatie waarin Nederlands moet worden gesproken en waarin een inburgeraar een doel nastreeft. Er zijn vele cp's en dus ook zeer veel doelen: Het doel kan zijn:

- kennismaken met de bureaus
- een paspoort aanvragen bij de gemeente
- inschrijven bij het CWI
- een dokter je klacht uitleggen
- vragen stellen over het arbeidscontract

Bij deze doelen hoort taal en horen taalhandelingen zoals:

- het stellen van vragen of
een gestelde vraag begrijpen
- het geven van een uitleg of
een uitleg van een ander begrijpen
- het geven van een antwoord of
een antwoord van een ander begrijpen

Het stellen van vragen, het geven van een uitleg of geven van een goed antwoord zijn de "gereedschappen" die een inburgeraar nodig heeft om binnen een cp zich staande te kunnen houden of om met succes een bewijs te verkrijgen voor het portfolio.

Het materiaal

Het materiaal bestaat uit 30 lessen. In deze lessen wordt de taal aangeboden die u * nodig heeft binnen een cp.

Het materiaal is zoveel mogelijk uitgewerkt op niveau A1 en A2. Het taalniveau is dus zo eenvoudig mogelijk gehouden. Niet alle cp's zijn echter even eenvoudig. Iedere cp heeft zijn eigen moeilijkheid. Praten over het arbeidscontract is lastiger dan kennismaken met de bureaus.

Iedere cp heeft zijn eigen taal, zijn eigen vragen en antwoorden en zijn eigen woordenschat. Het niveau van de cp-specifieke woordenschat is sterk wisselend. Zo is de woordenschat bij de cp 5 burgerschap "verzekeren" moeilijker dan bij cp 6 werk "je ziekmelden".

De doelgroep

Het materiaal is geschikt voor iedereen die het inburgeringsexamen moet of wil maken vanaf niveau A1.

* u = inburgeraar

Voorbeeld 1

U* voelt zich niet goed en u gaat de huisarts (cp 10 OGO). Bij de huisarts moet u het volgende kunnen of doen:

- vragen van de huisarts begrijpen
- antwoord geven
- de uitleg van de huisarts begrijpen
- zelf iets uitleggen en over uzelf praten
- zelf vragen stellen

Voorbeeld 2

U wilt een nieuwe verzekering. U gaat naar een verzekeringsadviseur: Daar moet u het volgende kunnen of doen:

- vragen stellen
- het antwoord en de uitleg van de adviseur begrijpen

Voorbeeld 3

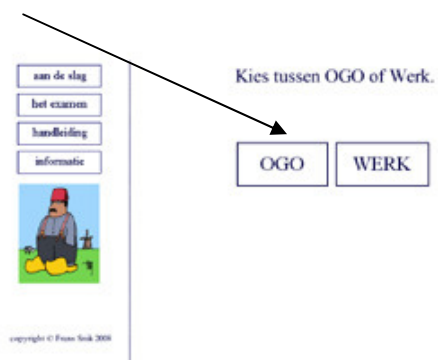
U zoekt werk. U schrijft zich in bij het CWI. Daar moet u het volgende kunnen of doen:

- vragen begrijpen
- antwoord geven op de vragen
- zelf iets uitleggen en over uzelf praten
- een formulier invullen

De werkwijze

Op de eerste pagina kunt u kiezen tussen OGO of WERK. Kiest u werk, dan krijgt u een pagina met alle cp's het onderdeel WERK. Kiest u OGO, dan krijgt u alle cp's die horen bij OGO.

Op de tweede pagina kiest u de cp die u wilt oefenen.



De cp's bij het onderdeel WERK.

* u = inburgeraar

Heeft u een cp gekozen, dan krijgt u een pagina met de inhoud van de cp. Op deze pagina leest u eerst de inleiding en de woordenlijst. U kunt ook luisteren naar de inleiding.

Daarna moet u altijd eerst de opdrachten met de rode knoppen maken:

- 1: vragen
- 2: uitleggen
- 3: antwoorden
- 4: luisteren

De blauwe knoppen zijn knoppen met leesteksten, formulieren en andere opdrachten.

De inleiding

De inleiding geeft informatie over de cp:

- Waar gaat de cp over ?
- Wat is het doel ?
- Wat gaat u leren ?

Lees de inleiding van de cp. U kunt ook luisteren.

De woordenlijst

Op de eerste pagina van de cp staat een woordenlijst. In deze woordenlijst worden de belangrijkste woorden uitgelegd die bij het onderwerp van de cp horen.

Vragen

De eerste opdracht is meestal "vragen".

In dit onderdeel worden vragen aangeboden die u moet stellen. Ook worden vragen aangeboden waarop u antwoord moet kunnen geven. Lees de vragen, schrijf ze op en leer ze uit uw hoofd. U kunt ook naar de vragen luisteren.

Gaat u verder, dan komt u bij de opdrachten.

Er zijn twee soorten opdrachten:

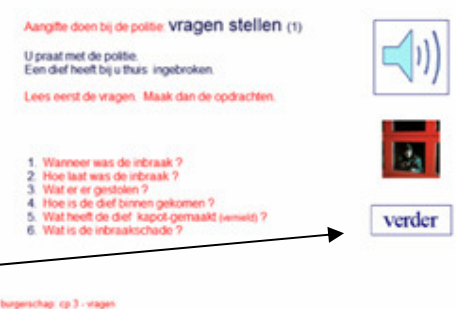
- Kies het goede woord
- Zoek bij elkaar

Kies het goede woord

Lees de vraag. Kies het goede woord. Controleer en ga dan verder.

Zoek bij elkaar

Zoek het antwoord bij de vraag. Controleer en ga dan verder.



Uitleggen

De tweede opdracht is “uitleggen”.

In dit onderdeel krijgt u een stukje tekst om te lezen. U kunt ook luisteren. De tekst is een uitleg. Soms is het een uitleg die u moet zelf moet kunnen geven. Soms is de uitleg alleen om te begrijpen.

Gaat u verder, dan komt u bij de opdracht. Er is een opdracht:

- Vul het goede woord in

Na de uitleg (tekst) komt een tekst met gaten. Door op het woorden “WOORDEN” met de muis te gaan staan, krijgt u de woorden te zien die u kunt invullen.

Vul het goede woord in. Controleer en ga dan verder.

Aangifte doen bij de politie: uitleggen (1)

Er is bij u thuis ingebroken.
Er is iets gestolen.
U doet aangifte bij de politie.

Lees eerst de uitleg. Maak dan de opdracht.

Gisteren 20 november is er bij mij thuis ingebroken.
Ik ging gisteren weg om 3 uur.
En ik kwam weer thuis om 5 uur.
Dus de inbraak was ongeveer om 4 uur 's middags.

De dief kwam binnen via een raam.
Het raam was kapot-geslagen.
Ik mis nu mijn paspoort.
De dief heeft verder 500 Euro en een nieuwe fiets gestolen.

De fiets is van het merk Gazelle en de kleur is groen.
De waarde van de fiets is 400 Euro.



opdracht



woordenlijst

Vul het goede woord in.

Gisteren 20 november is er bij mij 1 ingebroken.
Ik ging gisteren weg om 3 uur. En ik kwam weer thuis om 5 uur.
Dus de 2 was ongeveer om 4 uur 's middags.
De dief kwam 3 via een raam.
Ik 4 nu mijn paspoort.
De 5 heeft verder een fiets gestolen.
De 6 van de fiets is groen.
De 7 van de fiets is 400 Euro.

gum terug controleer verder

woorden

De tekst met gaten bij uitleggen.

Antwoorden

De derde opdracht is “antwoorden”.

In dit onderdeel worden antwoorden aangeboden die u kunt geven op vragen. Ook worden antwoorden aangeboden die u krijgt op uw vragen.

Lees de antwoorden, schrijf ze op en leer ze uit uw hoofd. U kunt ook naar de antwoorden luisteren.

Gaat u verder, dan komt u bij de opdracht. Er is een opdracht:

- Zoek bij elkaar

Zoek de vraag bij het antwoord. Controleer en ga dan verder.

Luisteren

De vierde opdracht is “luisteren”. In dit onderdeel luistert u naar een gesprek. Het is een gesprek tussen twee personen: u en een tweede persoon. In dit gesprek komt de taal terug die eerder is aangeboden:

- vragen stellen
- antwoord geven
- uitleggen

Bij dit onderdeel is geen opdracht. Probeer het gesprek te begrijpen en zelf te doen. Leer het stellen van vragen, het geven van een uitleg en het geven van antwoord uit het hoofd.

aangifte doen bij de politie

spreekt: Goedemorgen. Wat kan ik voor u doen?
ik: Goedemorgen.
spreekt: Ik wil aangifte doen van een inbraak bij mij thuis.
ik: Toen u thuis?
spreekt: Hoe gaat het met u?
ik: Nu gaat het wel goed.
spreekt: Maar ik ben nog geschrokken.
ik: Hoezo?
spreekt: Ik heb 's ochtend ontdekt.
ik: Toen kwamen er aangereden twee mannen.
spreekt: Wat hebben ze u gedaan?
ik: Gelukkig 21 november.
spreekt: Het had er niet op gelyken.
ik: Ik ben om 3 uur het huis uitgegaan.
spreekt: En om 5 uur kwam ik weer thuis.
ik: Dus tussen 3 uur en 5 uur is er ingebroken.
spreekt: Hoe is de dief opgedrukt?
ik: De dief heeft de deur opengebroken.
spreekt: De dief heeft de deur opengebroken.
ik: De dief heeft de deur opengebroken.
spreekt: Wat heeft de dief gedaan?
ik: Ik mis mijn paspoort.
spreekt: Verder heeft de dief 500 euro meegenomen en een fiets.
spreekt: Wat is het nummer van het paspoort?
ik: Het nummer is 62-2345678.
spreekt: Wat is de kleur van de fiets?
ik: De fiets is groen.
spreekt: En wat is de waarde van de fiets?
ik: De fiets was nieuw. Hij kost 500 euro.
spreekt: Dus er is nog een persoon die wegloopt.
ik: Wat is de naam van de persoon?
spreekt: De naam is Mr. Jansen.
ik: Mijn adres is Wilhelmsdijk 33,
1122 PH in Haarlem.
spreekt: In welk land bent u geboren?
ik: Ik ben geboren in Turkije.
spreekt: En wat is uw nationaliteit?
ik: Ik ben Nederlander.
spreekt: Dat was heel.
spreekt: U mag het formulier eens lezen.
ik: Het formulier gaat in het Engels. Mag ik het formulier ondertekenen.



klaar

denk na of

de inbraak

aangifte doen

woordenlijst

Lezen

Bij de meeste cp's zijn teksten om te lezen.
Deze teksten geven informatie over de cp.

Druk altijd eerst de tekst af. Lees dan de tekst en geeft antwoord op de vragen.

lezen A2

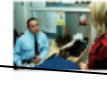
1: Druk eerst de tekst af.
2: Lees de tekst.

3: Lees de woordenlijst.
4: Maak de opdracht.



Aangifte doen bij de politie.

Hoe moet je aangifte doen?
Lees de informatie van de politie.
En geef antwoord op de vragen.



vragen

druk tekst af

woordenlijst

Formulieren

Bij veel cp's zijn formulieren om in te vullen.

Druk altijd eerst het formulier af. Lees dan de opdracht en vul het formulier in.

Schrijven

Bij enkele cp's zijn opdrachten om iets te schrijven. Lees en maak de opdracht.

Druk altijd de opdracht af.

Woorden

Bij iedere cp zijn woorden die bij de inhoud van de cp horen. Soms zijn de woorden eenvoudig en kunnen ze worden uitgelegd met een afbeelding. Vaak moeten de woorden worden uitgelegd. De woorden worden alleen uitgelegd in het Nederlands. Het gebruik van een woordenboek wordt aangeraden.

Schrijf de woorden op, leer ze uit het hoofd en maak de opdrachten.

Andere opdrachten

Naast het lezen en formulieren invullen zijn er soms nog andere opdrachten, zoals:

- reageren / spreken
- je mening geven
- extra woordenschat oefeningen

Werken in de klas

Hoewel het cp-programma een digitale uitwerking is van de cp's, is het werken met cursisten en de samenwerking tussen cursisten in de klas belangrijk en mag daarom niet verwaarloosd worden. Het is niet exact aan te geven hoeveel procent van de beschikbare tijd in de klas moet worden besteed en hoeveel tijd met werken met de computer. Naar mate cursisten meer studievaardig zijn, kunnen cursisten zelfstandiger werken, waardoor een groter deel van de tijd digitaal kan worden doorgebracht. Uit ervaring blijkt dat zeker 50% van de beschikbare tijd besteed moet worden aan allerlei werkvormen in de klas.

Evenmin is exact aan te geven hoeveel lessen aan een cp moeten worden besteed. Het aantal lessen dat nodig is, is per cp sterk verschillend en verschilt ook per groep. De meeste cp's zijn echter omvangrijk evenals de taal die nodig om binnen het onderwerp van een cp je goed verstaanbaar te kunnen maken. Uit ervaring blijkt dat zeker 5 lessen aan een cp kunnen worden besteed. Het is van belang te realiseren dat snelheid niet mag betekenen dat cursisten minder kans krijgen om het aangeboden taalaanbod te verwerven, te weinig tijd krijgen om dit taalaanbod productief te maken en te weinig tijd krijgen om aan hun zelfvertrouwen te werken.

Het werken in de klas bestaat uit een aantal stappen. Het uiteindelijke doel is via aanbieden van voorbeelden de taal (die binnen een cp gebruikt kan worden) productief te maken en dat cursisten verschillende taalfuncties (vragen stellen, uitleggen, antwoorden geven of informatie geven) vanuit verschillende rollen gaan beheersen. Dat laatste houdt in dat cursisten in de klas ruimschoots de tijd moeten krijgen om met de taal te spelen, te experimenteren, te oefenen en zelfvertrouwen op te doen. Dat kan zelfstandig, klassikaal, met een andere cursist of met de docent.

De te zetten stappen zijn:

1: inleiding op het onderwerp van de cp

- Welke kennis hebben cursisten reeds van het onderwerp ?
- Welke ervaringen hebben cursisten met het onderwerp ?
- Welke taal (woorden / vragen) bezitten cursisten reeds ?

2: het bespreken van de rollen binnen een cp

- Wie spreken met elkaar ?
- Wat zijn de taalfuncties ?
- Wie wil wat bereiken ?
- Wat is het verwachtingspatroon van elkaar ?
- Hoe spreek je elkaar aan ?

3: het (regelmatig) bespreken en helder maken van de doelen en inhoud van het materiaal

- Welke vragen en antwoorden worden aangeboden en moeten worden geleerd ?
- Welke woorden worden aangeboden, zijn nieuw en moeten worden geleerd ?
- Wat zijn de taalfuncties ?

4: het door oefenen stapsgewijs productief maken van de taal en bereiken dat cursisten de taal van de cp op langere termijn blijven gebruiken

5: de bewijzen (zowel schriftelijk als gespreks) bespreken die geldig zijn

6: het instuderen en oefenen van het eindgesprek

In de klas: werkvormen

Verschillende werkvormen zijn denkbaar bij iedere op de vorige bladzijde genoemde stap.

1: De gekozen werkvorm van de inleiding zal meestal het klassengesprek zijn al dan niet met een woordspin. Ook kunnen cursisten in kleinere groepjes aan de hand van vragen elkaar vertellen wat zij reeds van het onderwerp van de cp weten.

2 en 3 : De gekozen werkvorm bij het bespreken van de rollen en de inhoud van een cp kan het klassengesprek zijn.

4: Bij het stapsgewijs productief maken van de cp-taal zijn vele werkvormen denkbaar.

- Twee cursisten werken samen en krijgen de vragen van een cp op papier en zij ondervragen elkaar (vraag en antwoord).
- Twee cursisten werken samen en krijgen de antwoorden van een cp op papier en zij bedenken de vraag en ondervragen elkaar (vraag en antwoord).
- Cursisten krijgen een woord uit een vraag en bedenken en schrijven de volledige vraag.
- Cursisten krijgen flarden van vragen op papier en zij ondervragen elkaar.
-

5: De gekozen werkvorm bij het bespreken van de geldige bewijzen voor het portfolio kan het klassengesprek zijn.

6: Bij het productief maken en het uitspelen van de gesprekken zijn meerdere werkvormen denkbaar.

- Cursisten bedenken en schrijven een cp-dialogoog.
- Cursisten krijgen in tweetallen een (geschreven) vraag en antwoordopdracht en spelen dit uit.
- Cursisten die durven kunnen voor de klas een cp-gesprek aangaan met de docent.
- Twee cursisten lezen samen de tekst en leren de tekst samen uit het hoofd.
-

Tenslotte:

Een tomaat heeft veel tijd en zon nodig om te rijpen. Dit geldt ook voor cursisten die zich de cp-taal eigen moeten maken. Gun daarom cursisten de tijd om de cp-taal te begrijpen en daadwerkelijk te verwerven en geef daarmee cursisten de kans om aan hun zelfvertrouwen te werken. Benader de lesstof cyclisch en bouw veel herhaling in. Bedenk dat het verwerven van cp- taal een proces is van klein beginnen en groot eindigen. Het programma biedt veel taalvoorbeelden aan waarmee inburgeraars aan de slag kunnen gaan. De docent begeleidt de inburgeraars tijdens dit proces en biedt de lesstof gedoseerd aan: stap voor stap en met veel herhaling.